



2025 年 5 月特别选举

Josephine 县选民手册

简体中文版

Josephine 县选民手册

本选民手册旨在帮助您进行邮寄投票。

特别选举

2025 年 5 月 20 日



选票寄送时间

军队和海外----2025 年 4 月 4 日

外州-----2025 年 4 月 21 日

本州-----2025 年 4 月 30 日



Rhiannon Henkels

Josephine 县书记官兼记录官

您是否已登记投票？

收到本选民手册并不意味着您已登记为选民，因选民手册按户而非按选民邮寄。您可登录 www.oregonvotes.gov 或致电县书记官办公室 (541) 474-5243 核查登记状态。本次选举的投票登记截止日期为 **2025 年 4 月 29 日**。更多选民登记信息详见手册内容。

Josephine 县选民手册

Oregon 州邮寄投票特别选区选举

2025 年 5 月 20 日

您好，

2025 年 5 月 20 日的特别选举即将到来！

在 Oregon 州，每个奇数年的五月第三个星期二举行定期的地区选举，旨在选举全州众多选区管理委员会的成员。在 Josephine 县，现有的 13 个选区将有候选人参选，争夺 5 月份特别选举的选票。

您的手册包含了即将举行的选举中作为投票对象的候选人的信息。您的手册中包含的候选人声明是按照提交的内容打印的，没有经过县政府核实，因此可能存在不准确的情况。

选票上有什么？

您的选票将仅包含您有资格投票的候选人竞选。为了有资格在特定的候选人竞选中投票，您必须是在该竞选所在选区内有效登记的选民。因此，重要的是要知道，并非您手册中包含的所有候选人竞选都会出现在您的选票上。

在线登记或检查您的登记信息，请登录 www.oregonvotes.gov，或致电 Josephine 县选举办公室 (Josephine County Elections)，电话：541-474-5243。

以下选区将在 2025 年 5 月 20 日的特别选举选票上有候选人竞选：

- Applegate Valley 农村消防选区 9 号 (Applegate Valley Rural Fire Protection District #9)
- Grants Pass 学区 7 号 (Grants Pass School District #7)
- Illinois Valley 农村消防选区 (Illinois Valley Rural Fire Protection District)
- Josephine 社区图书馆选区 (Josephine Community Library District)

- Josephine 县乡村消防选区 (Josephine County Rural Fire Protection District)
- Kerby 水务区 (Kerby Water District)
- Merlin 公园选区 (Merlin Park District)
- Merlin/North Valley 卫生选区 (Merlin/North Valley Sanitary District)
- Rogue 社区学院选区 (Rogue Community College District)
- 南 Oregon 教育服务区 (Southern Oregon Education Service District)
- Three Rivers 学区 (Three Rivers School District)
- Williams 农村消防选区 (Williams Rural Fire Protection District)
- Wolf Creek 农村消防选区 (Wolf Creek Rural Fire Protection District)

选票邮寄日期

军队和海外.....2025 年 4 月 4 日

境外.....2025 年 4 月 21 日

国内.....2025 年 4 月 30 日

R. Henkel

选民信息

如何投票：

1. 填写您的选票

请将您的选择旁边的方框涂满，进行投票。

如果需要为选票上未列出的人员投票，请在“write-in”（自填候选人）一行左侧填满椭圆形空格，并在该行填写候选人的姓名。

您无需对所有竞选进行投票。但您选择投出的票仍会被计票。

2. 检查有没有错误

如果您的选择超过规定数量，您为该竞选的投票**将不被计票**。

如果您想更换选择，请将原来的选择用横线划掉，然后做出新的选择。

3. 可选：使用“保密”封套

如果您选择使用“保密”封套，您只能将自己已经填好的选票（而非他人的选票）放入该封套。然后，将您的保密封套放入您的回邮信封。

（如果我们发现所收信封中的选票不止一张，则里面所有的选票均视为无效，不会被计票）。

您也可以不使用“保密”封套。

4. 在回邮信封上签名

请务必在回邮信封上签名，否则**您的投票将不被计票**。

我们会将每个信封上的签名与选民档案进行对比。

5. 交回您的选票

- 采用邮寄方式——无需邮票（Oregon 州的选票回邮信封已预付邮资）
- 投递至任何官方投票站（见手册背面的清单）
- 提交至县委书记官/选举办公室

6. 采用邮寄方式——无需邮票（Oregon 州的选票回邮信封已预付邮资）

7. 投递至任何官方选票投递站（见本手册中的清单）

8. 提交至县委书记官/选举办公室

邮资已付的信封是指什么？

您无需加贴邮票

预付邮资是指在您回邮已投出的选票时，无需加贴邮票

在 Oregon 州，向选民发送的所有选票都带有预付邮资的回邮信封

预付邮资的机制如何运作？

如果您寄回了填好的选票，邮政局会向 Oregon 州就邮至选举办公室的每张选票收取费用。

只有通过邮寄交回的选票才会向州政府收取费用。

什么是投票站？

Josephine 县共设有 8 处投票站，您可以通过这些投票站更加快速、方便地投递选票，也可以确保在截止日期前送达选票。

交回您的选票

- 采用邮寄方式（必须盖上选举日前的邮戳）
- 投递至任何官方投票站（见手册背面的清单）

- 提交至县委书记官/选举办公室

关于邮戳有何规定？

自 2022 年 1 月 1 日起，**以盖上邮戳为准**。但是，您的选票必须：

- 已签名；
- 且在选举日之前或当天寄出（盖上邮戳为准）；
- 在选举日后七天内送达县委书记官办公室。

Josephine 县选举部 (Josephine County Elections)

网站：www.josephinecounty.gov

电子邮箱：clerk@josephinecounty.gov

电话：(541) 474-5243

TTY：(800) 735-2900

选民登记信息

登记投票

在 Oregon 州投票，您需要在所居住的县进行登记。

针对以下三个问题，如果您的答案均是肯定答案，则可以进行登记：

- 您是否为 Oregon 居民？
- 您是否为美国公民？

- 您是否已经年满 16 岁？

若未满 18 周岁，需待 18 岁生日当日或之后举行的选举方可获发选票。

如何登记

您可以访问 www.oregonvotes.gov 在线进行登记，或者在以下任何地点获取选民登记卡：

- 本选民手册列出的县选举办公室
- 州务卿办公室
- 某些州级机构，如车辆管理局
- 选民登记运动

您可以访问 www.oregonvotes.gov 在线打印登记卡。

您可以填写登记卡并亲自提交或通过美国邮政提交。

2025 年 5 月 20 日特别选举登记要求，填妥的选民登记卡须满足以下条件：

- 在 2025 年 4 月 29 日星期二之前盖上邮戳
- 在 2025 年 4 月 29 日星期二之前送达县选举办公室
- 在 2025 年 4 月 29 日星期二之前送达任何选民登记机构（如 DMV）

登记需要哪些信息？

如需完成登记，您应提供：

- 法定全名
- 家庭住址

- 出生日期
- 签名
- 有效身份证明

有哪些身份证明要求？

1. 如果您具有由 Oregon 州机动车辆管理局 (State of Oregon Division of Motor Vehicles, OMV) 颁发的当前有效的驾驶执照、许可证或 ID 号码，则您必须在登记卡上的方框中提供该号码。暂停使用的驾驶证仍然有效，但被吊销的驾驶证无效。
2. 如果您不具有由 Oregon 州机动车辆管理局 (State of Oregon Division of Motor Vehicles) 颁发的当前有效的驾驶执照、许可证或 ID 号码，则您必须标记登记卡上的适当圆圈以进行确认，然后您必须提供社会安全号码的最后四位数字。
3. 如果您不具有社会安全号码，则您必须标记登记卡上的圆圈以进行确认，从而表明您不具有有效的驾驶执照或社会安全号码。
4. 如果您不具有驾驶执照、许可证、ID 号码或社会安全号码，并且您通过邮寄方式进行登记，则您必须提供以下其中一项（须显示选民的姓名和当前地址）的副本：
 - 有效身份证明（带照片）
 - 工资单
 - 公用事业账单
 - 银行对账单
 - 政府文件
 - 符合《制服部队及海外公民缺席投票法》(Uniformed and Overseas Citizens Absentee Voting Act, UOCAVA) 或《老年人和残障人士投票无障碍法》(Voting Accessibility for the Elderly and Handicapped Act, VAEH) 项下资格

的证明

如果您未提供有效的身份证明，您将不符合资格为联邦竞选投票。但是，您仍符合资格可为州和地方竞选投票。

更新您的选民登记信息：

完成登记后，您应负责更新您的相关信息。您可以访问 www.oregonvotes.gov 更新您的信息，或填写选民登记卡并将其交回。如果有以下情况，请更新您的登记信息：

- 更改家庭住址
- 更改邮寄地址
- 更改姓名
- 更改签名
- 想要更换或选择政党
- 选举日当天不在家

如果您的居住地址发生变化，而您在 2025 年 5 月 15 日之后才通知您所在县的选举办公室，则您必须申请以邮寄方式领取选票或者亲自前往县选举办公室领取选票。

选票必须
在选举日之前盖上邮戳
2025 年 5 月 20 日

Josephine 县官方投票站地点

从 2025 年 4 月 30 日到 5 月 20 日晚上 8 点开放

Josephine 县法院 (Josephine County Courthouse):

县委书记官办公室（星期一至星期五：上午 7:50 - 下午 5 点）

选举日：上午 7 点至晚上 8 点

司法楼 (Justice Building) 侧，一楼电梯旁（一周七天，每天 24 小时）

位于“C” Street 入口隔壁（税务办公室入口）（一周七天，每天 24 小时）

South Grants Pass:

Washington Federal, 290 Union Avenue, front parking lot（一周七天，每天 24 小时）

图书馆专车道-Grants Pass 别馆:

图书馆后的停车场。从“C” Street 进入（一周七天，每天 24 小时）

Merlin:

Rays 美食广场 (Rays Food Place), 3500 Merlin Rd., 停车场；免下车 USPS 蓝色邮箱

旁 (24 小时全天候开放)

Murphy:

Hidden Valley 市场 (Hidden Valley Market), 大楼左侧前 (二十四小时一天/一周七天)

Cave Junction:

Cave Junction 市政厅 (Cave Junction City Hall), 入口附近 (二十四小时一天/一周七天)

ORS 254.445 选票标记协助; 许可和限制:

任何选民若因为身有残障或无法读写而无法标记选票, 都可以获得协助。县委书记指定的代表不同政党的两名人员或者由选民选择的其他人可以为其提供协助。任何协助选民的人员必须按照选民的意愿和指示协助该选民填票。此外, 协助选民进行投票的人员在投票后不得透露选民的投票情况。同时, 选民的雇主或者其代理不得协助选民进行投票。另外, 选民所在工会的官员或代理也不得协助选民进行投票。